



La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa

Rapport annuel

07
08



D'importants donateurs, bénévoles et patients se sont joints à Susan Doyle (deuxième à partir de la gauche) et au Dr Jack Kitts (quatrième à partir de la gauche) pour annoncer les résultats de la Campagne Héritage de 100 millions \$ en janvier. L'appui de la collectivité a permis de recueillir 108 437 175 \$ et donc de dépasser l'objectif.

Au-delà des attentes

En 2007-2008,

nous avons vu les résultats d'une campagne qui a inspiré notre collectivité : celle-ci s'est en effet ralliée derrière notre hôpital afin d'appuyer nos futurs soins de santé.

En janvier, nous avons annoncé que, grâce à votre soutien extraordinaire, notre Campagne Héritage avait dépassé son objectif de 100 millions \$ en recueillant un montant historique de **108 437 175 \$ (net)**. Jamais auparavant notre collectivité n'avait conjugué ses efforts pour une cause aussi essentielle et atteint des résultats aussi exceptionnels.

Grâce à votre générosité, nous avons été en mesure d'ouvrir de nouvelles installations plus vastes et mieux équipées, permettant ainsi au personnel d'offrir des soins pleins de compassion avec des outils d'avant-garde. En croyant à la puissance de la recherche, vous avez aidé nos scientifiques à poursuivre leur travail salutaire en vue de découvrir de nouveaux traitements pour les maladies débilitantes. Vous avez aussi eu confiance en notre vision, qui consiste à bâtir un meilleur hôpital, ce qui a créé, à nos trois campus, une culture d'amélioration constante sans limites.

Il y a eu des centaines d'instant cette année qui m'ont permis de réaliser combien nous sommes chanceux à la Fondation de faire partie d'une des collectivités les plus engagées et les plus compatissantes du pays. En parcourant le présent Rapport annuel, vous verrez les répercussions de votre appui et tout ce que vous avez contribué à bâtir à votre hôpital. Ce Rapport parle de vous et il vous est dédié : merci de votre engagement!

Susan M. Doyle
Présidente-directrice générale
La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa

La Campagne Héritage au fil des mois

En janvier 2008, nous avons annoncé le résultat définitif de la Campagne Héritage de 100 millions \$ de la Fondation : **108 437 175 \$**. Sont énumérés dans la présente page quelques-uns des dons provenant de notre collectivité et des activités y ayant pris place, qui ont permis à la Campagne de dépasser son ambitieux objectif au cours de la dernière année.

Septembre 2007

Pour la deuxième année consécutive, Shoppers Drug Mart choisit l'Hôpital comme principal bénéficiaire de sa campagne Arbre de vie, recueillant **45 000 \$** afin d'appuyer l'Aile des soins critiques



Un groupe de bénévoles communautaires, dont Jean Teron (présidente), Rob Ashe et Ken Evans, lancent une campagne visant à recueillir 1,5 million \$ pour la salle d'opération Dr Chris Carruthers, en l'honneur de sa retraite comme médecin-chef; Saul Goldfarb (assis à droite) fait un don de **1 million \$** à la Campagne pour les soins que lui et sa défunte épouse Edna ont reçus du Dr Carruthers (assis à gauche). Arrière (de gauche à droite) : Dimitri Nikoloff, Donna Carruthers, Susan Doyle, Harriett Nikoloff et Maggie Desjardins

Le Petit déjeuner annuel du président a permis d'amasser **375 000 \$**

Juillet 2007

●

Le Tournoi de golf commémoratif annuel Karen Taylor célèbre ses dix ans et permet d'amasser **280 000 \$** pour la formation en soins infirmiers à l'Hôpital

Août 2007

●

Des chefs de file de la communauté francophone lancent le premier d'une série d'événements visant à « rallier les troupes » à la cause de l'Hôpital d'Ottawa (voir la photo à la page 6)

Avril 2007

La nouvelle **Unité des soins intensifs** ouvre dans l'Aile des soins critiques du Campus Général (voir la photo à la page 4)

Le **Centre d'endocrinologie et du diabète Foustanelas** est officiellement nommé au Campus Riverside

Des milliers de coureurs recueillent **604 000 \$** pour l'Hôpital dans le cadre du Défi MDS Nordion pour l'Hôpital d'Ottawa à la Fin de semaine des courses (voir la photo à la page 6)

Mai 2007

93 millions \$



« Nous devons prendre soin de l'Hôpital d'Ottawa aujourd'hui pour nous assurer que nos travailleurs de la santé disposeront des ressources dont ils auront besoin pour prendre soin de nous demain. »

Mike LeClair, président du Conseil d'administration de La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa

●

●

●

●

●

●

●

●

●

●

●

●

●

●

●

●

●

●

●

●

●

11 p. 100
Ses frais d'administration peu élevés font de la Fondation (moyenne de cinq ans) un des organismes de bienfaisance les plus efficaces du pays.

1 personne sur 2
dans l'Est de l'Ontario sera touchée par l'Hôpital d'Ottawa cette année.

Octobre 2007

Le Dr Shiv Jindal donne **1 million \$**, qui sert d'inspiration pour une campagne de financement visant à créer le premier programme canadien de recherche sur la prévention des maladies du rein (voir la photo à la page 7)



Des donateurs revêtent couvre-chefs et jaquettes d'hôpital pour visiter les salles d'opération et l'USI au Campus Civic lors de la « **visite des coulisses** » organisée par la Fondation

La Course aux squelettes permet de recueillir un montant record de **90 000 \$** pour la recherche sur l'arthrite et en orthopédie

Le secteur de la construction et de l'aménagement se surpasse en recueillant plus de **9 millions \$** dans le cadre de la Campagne Héritage (voir la photo à la page 6)

Le Gala de la recherche MDS Nordion permet d'amasser **105 000 \$** au profit de la recherche novatrice à l'IRSO

Attendue depuis longtemps, **l'Aile des soins critiques Héritage des employés de JDS Uniphase** ouvre au Campus Général; l'Aile abrite une nouvelle USI ainsi que 17 salles d'opération ultramodernes (voir les photos à la page 3)

À l'occasion des Fêtes, les travailleurs sociaux du Centre de cancérologie de L'Hôpital d'Ottawa organisent une célébration jazzée mettant en vedette la musique de Vince Guaraldi; le spectacle permet d'amasser **3 500 \$** pour leur Fonds de Noël qui vient en aide aux familles

831 000

Nombre de visites de patients que reçoivent chaque année les trois campus de l'Hôpital.

108 millions \$

La Campagne Héritage prend fin avec l'annonce du montant recueilli: **108 437 175 \$ (net)** (voir la photo de la page couverture)

Richcraft Homes est honorée pour son don de **250 000 \$** à l'appui de l'Aile des soins critiques (voir la photo à la page 5)

Au-delà des attentes

Février 2008

La soirée De l'espoir et des héros permet d'amasser **50 000 \$** pour le Centre de réadaptation, ce qui porte à 300 000 \$ le montant total amassé au cours des cinq dernières années.

Mars 2008

Un nouveau partenariat est formé avec le lancement de la **Loterie de L'Hôpital d'Ottawa et du CHEO**

Le Salon familial de l'Unité des soins intensifs Fondation RBC est nommé en l'honneur de l'entreprise et de ses employés qui, ensemble, ont donné plus de **900 000 \$** pour la recherche sur l'AVC à l'Hôpital (voir la photo à la page 5)

2,2 millions \$

Montant donné à la Campagne Héritage par les médecins de L'Hôpital d'Ottawa, représentant tous les départements.



« Au nom de tout le personnel, de tous les médecins et de tous les bénévoles de L'Hôpital d'Ottawa, je vous remercie du fond du cœur de croire en notre vision. »

Le Dr Jack Kitts, président directeur-général, L'Hôpital d'Ottawa

384 millions \$

C'est là le montant investi dans les soins de santé grâce à la Campagne Héritage. Il englobe les dons de la collectivité, les ententes à effet de levier provenant du gouvernement ainsi que les subventions d'autres organismes.

Une année de célébrations

Jamais auparavant la collectivité n'avait manifesté un appui aussi puissant. En 2007-2008, nous avons été capables de vous montrer les résultats incroyables de votre générosité – celle-ci nous a permis d'ouvrir de nouvelles installations et de nommer des aires en l'honneur de nombreux particuliers au grand cœur et entreprises charitables. Nous espérons que vous éprouverez un fort sentiment de fierté et d'appartenance en prenant connaissance des réalisations que vous nous avez aidés à accomplir au cours de l'année.

Unité de traitement des lésions cérébrales acquises

En juin, l'Unité de traitement des lésions cérébrales acquises, récemment rénovée et agrandie, a ouvert officiellement au Centre de réadaptation de L'Hôpital d'Ottawa. La nouvelle Unité permet de réunir sous un même toit des soins complets (ces soins étaient auparavant prodigués à différents endroits). Cet agrandissement a pu être réalisé grâce à l'appui de gens comme la famille Smith, dont la fille Claire a été soignée au Centre, après avoir subi un traumatisme crânien grave à la suite d'un accident de cheval. On aperçoit sur la photo, prise lors de l'ouverture officielle de l'Unité, (de gauche à droite) le Dr Dan DeForge, chef, Division de réadaptation; Renée, Claire et Brad Smith; le Dr Jack Kitts; et Susan Doyle.



Des donateurs ont jeté un coup d'œil à la nouvelle Aile en novembre.

Aile des soins critiques Héritage des employés de JDS Uniphase

L'Aile des soins critiques Héritage des employés de JDS Uniphase a ouvert en décembre 2007. L'Aile a pu voir le jour grâce à la générosité sans précédent de notre collectivité, notamment une promesse de don de 15 millions \$ faite par le groupe d'employés de JDS Uniphase. L'Aile abrite une nouvelle Unité des soins intensifs (USI), maintenant quatre fois plus grande qu'auparavant et dotée d'équipement d'avant-garde et de lumière naturelle, qui a ouvert en mai 2007. De plus, en décembre 2007, se sont ajoutées 17 salles d'opération ultramodernes, dont certaines sont équipées pour la mini-chirurgie.

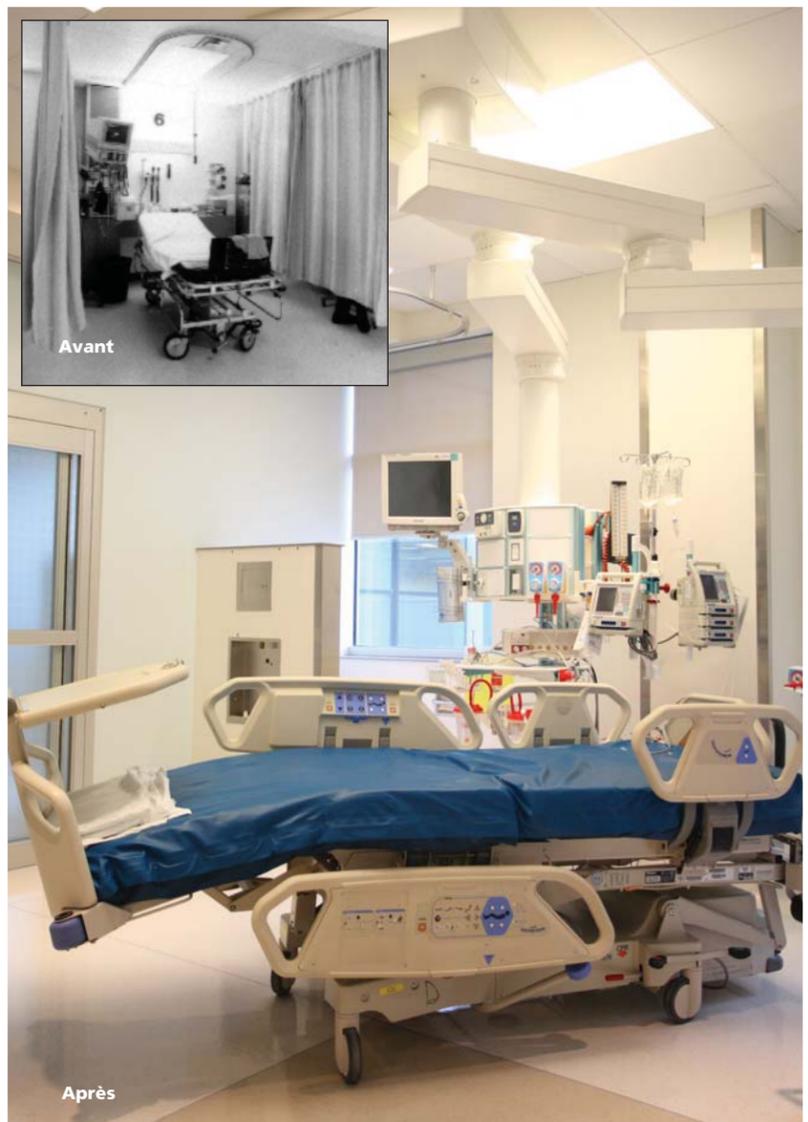


Après



Avant

Les nouvelles salles d'opération sont plus vastes et dotées d'équipement d'avant-garde.



Après



Avant

Les patients reconnaissants et les visiteurs vantent les bienfaits des grandes fenêtres et de la terrasse extérieure de la nouvelle USI. Rita Di Franco, épouse d'un patient, a remercié le personnel « d'avoir emmené mon mari sur la terrasse en plein air de l'USI; ce fut sa dernière chance de voir le soleil et de respirer de l'air frais ». Dans les anciennes installations, cela n'aurait pas été possible.

RBC Fondation Salon familial des soins intensifs

En mars 2008, la Fondation a nommé le RBC Fondation Salon familial des soins intensifs, en l'honneur de l'entreprise et de ses employés, qui, jusqu'à présent, ont donné plus de 900 000 \$ pour la recherche sur l'AVC. Le salon est situé dans la nouvelle Aile des soins critiques du Campus Général. On aperçoit sur la photo (de gauche à droite) Graham Macmillan, directeur général de RBC Marché des capitaux; James Temple, directeur régional, dons de société; Cathy Mock, vice-présidente régionale du Grand Ottawa, RBC; Susan Doyle; et Yves Tremblay, président du Conseil des gouverneurs de l'Hôpital.



Aire d'attente Richcraft Homes

Le 24 janvier dernier, la Fondation a souligné le don généreux de 250 000 \$ qu'elle a reçu de Richcraft Homes, en inaugurant l'Aire d'attente Richcraft Homes dans la nouvelle Unité de soins d'un jour du Campus Général. Étaient présents, lors de la célébration, des membres de la famille Singhal : (de gauche à droite) Kris Singhal, président et fondateur de Richcraft Homes, sa femme Manju Singhal, Kevin et Monica Yemm, ainsi que Jeff Smith et Angela Singhal. Photo : Miv Photography



Salle d'attente des patients Baxter Corporation

Baxter Corporation est une alliée de longue date de la Division de néphrologie de l'Hôpital. L'an dernier, des représentants de l'entreprise de sciences biologiques ont été remerciés, lors de la désignation de la Salle d'attente des patients Baxter Corporation au Centre de recherche sur les maladies du rein, au Campus Riverside. On peut voir sur la photo (de gauche à droite) le Dr Peter Magner, chef de la Division de néphrologie; Carol Germain, gestionnaire de compte chez Baxter; le Dr Jack Kitts; et la Dre Sarah Prichard, vice-présidente des affaires médicales internationales de la Division de néphrologie – Baxter.



Salles de recueillement Mattamy Homes

On a rendu hommage à Mattamy Homes pour son appui envers l'Aile des soins critiques en nommant les salles de recueillement Mattamy Homes dans la nouvelle USI. Sur la photo, on aperçoit (de gauche à droite) Pamela Miles, de la Fondation; Troy van Haastrecht de Mattamy Homes; le Dr Jack Kitts; et Bob McElligott de Brickland Timberlay (membre du Cabinet de la Campagne Héritage).

Clinique d'évaluation du cancer Ages

Unité de diagnostic du cancer du poumon sanofi-aventis

Unité de diagnostic du cancer de la prostate MDS Nordion

Depuis son ouverture officielle en juin 2007, la Clinique d'évaluation du cancer Ages fait une différence colossale pour les patients atteints du cancer. Le modèle novateur d'« infirmière ou infirmier pivot » permet aux personnes soignantes de suivre les patients, depuis leur diagnostic initial jusqu'aux dernières étapes de soins. La famille Ages, MDS Nordion et sanofi-aventis étaient sur place pour célébrer l'ouverture en juin.



De gauche à droite : Peter Goodhand, DG, chef de la direction, Division de l'Ontario, Société canadienne du cancer, Jérôme Silvestre, président de sanofi-aventis Canada, Stan Ages, Steve West, président de MDS Nordion, et Murray Ages.

Chambre de l'USI Les Amis de l'Hôpital d'Ottawa – Campus Général

Les Amis de l'Hôpital d'Ottawa – Campus Général ont fait un don de 250 000 \$ à l'USI et une plaque portant leur nom a été installée au-dessus d'un des nouveaux postes. Des membres bénévoles, photographiés ici, ont visité la chambre de l'USI lors de l'ouverture de l'Aile des soins critiques en novembre 2007. Une deuxième salle de l'USI a été nommée, cette fois en l'honneur de la Classique de bienfaisance 2006 du Club de golf Royal Ottawa.



Un appui formidable

Il existe des milliers d'histoires inspirantes sur la façon dont des particuliers et des groupes ont uni leurs forces pour appuyer l'Hôpital au cours de la dernière année. Vous trouverez dans ces pages quelques-uns des innombrables événements et activités qui soulignent le soutien incroyable dont notre collectivité a fait preuve.

Honneur au leadership

Robert Merkley, président de Merkley Building Supplies (au centre) a été honoré en octobre pour avoir été une source d'inspiration pour ses collègues du secteur de la construction et de l'aménagement, qui ont donné plus de 9 millions \$ à la Campagne Héritage. Sur la photo, le Dr Jack Kitts (à gauche) et Roger Greenberg, président et chef de la direction de Minto Developments, remettent à Robert un stéthoscope de verre.



La communauté francophone appuie L'Hôpital d'Ottawa

Des chefs de file de la communauté francophone de la région se sont regroupés en avril pour la première d'une série d'activités organisées pour inciter la collectivité à appuyer L'Hôpital d'Ottawa. Lors de cette première activité, sœur Lorraine Desjardins, supérieure générale des Sœurs de la Charité d'Ottawa (deuxième à partir de la droite), a accepté un prix remis par le Dr Jack Kitts (à gauche), Gisèle Richer et Yves Tremblay, président du Conseil des gouverneurs de l'Hôpital, en remerciement des nombreuses années de soutien des Sœurs envers le Campus Général de l'Hôpital.

Des employés d'Innovaposte sauvent des vies

Des employés du secteur de la haute technologie d'Innovaposte sont devenus de véritables sauveurs de vie lorsqu'ils ont contribué à l'achat d'un nouveau réchauffeur de fluides pour l'Urgence du Campus Civic. Le personnel a utilisé l'appareil, qui réchauffe rapidement les fluides et les fait passer dans le système sanguin du patient, pour traiter John Chatterton (deuxième à partir de la droite) et ses collègues (Rob Witham [à gauche] et Carissa Campbell), lorsqu'ils ont été transportés à toute vitesse à l'Urgence du Campus Civic, après avoir sauté d'un immeuble en flammes. Sur la photo, on aperçoit, avec leur collègue Rudy Lindia, ces pompiers qui sont extrêmement reconnaissants que des entreprises comme Innovaposte organisent des campagnes en milieu de travail, dans le but d'acheter de l'équipement pour l'Hôpital. Depuis 2003, des employés des quatre coins d'Ottawa ont recueilli plus de 1 million \$ pour l'achat de nouvel équipement pour les trois campus.



Courir pour une raison

Joe et Lucille Kennedy se sont servis de la Fin de semaine des courses d'Ottawa pour transformer une tragédie en espoir pour l'avenir. Lorsque leur fils Paul est décédé en 2002 dans un accident de voiture, huit personnes ont reçu ses organes et ses tissus. En hommage à ce dernier acte de générosité, la famille a commencé à recueillir des fonds dans le cadre de la Fin de semaine des courses, afin de sensibiliser la population au don d'organes et de tissus, et de contribuer aux améliorations apportées à l'USI du Campus Civic. Jusqu'à présent, la famille a amassé plus de 54 000 \$ et, l'an dernier, Joe, leur fille Michelle et Lucille (photographiés ici) ont reçu une plaque d'honneur des mains du Dr Jack Kitts (à l'extrême gauche) pour leur engagement envers l'Hôpital.



Un legs aux soins infirmiers

Lorsque Kathleen Ward est décédée en 2006 à l'âge de 100 ans, son fils Neville (à gauche) a créé un fonds pour l'enseignement infirmier à sa mémoire. La première bourse d'études Kathleen E. Ward a été remise à Stephanie Chow (deuxième à partir de la gauche), inscrite au baccalauréat en soins infirmiers avec spécialisation en soins néonataux. Neville et Stephanie ont reçu de Susan Doyle et du Dr Jack Kitts des plaques d'honneur lors du Souper du président de la Fondation. « Je sais que les dons que je fais à la mémoire de ma mère aideront le personnel infirmier à offrir les meilleurs soins qui soient aux patients les plus petits et les plus vulnérables de l'Hôpital – les nouveau-nés de la pouponnière de soins spéciaux », déclare Neville.



Des champions inestimables

La Fondation a la chance d'être entourée de personnes incroyables qui, en se faisant les champions de sa cause, inspirent la collectivité à appuyer l'Hôpital. Nous avons récemment honoré trois de ces champions pour leur aide en 2007. On aperçoit, sur la photo prise lors d'une activité de reconnaissance spéciale, (de gauche à droite) Mary Ann Turnbull, qui a reçu le Prix Inspiration pour les efforts de collecte de fonds qui ont permis à l'École Turnbull de recueillir 227 000 \$, dans le cadre de la Fin de semaine des courses; Roger Greenberg, président et chef de la direction de Minto Developments, qui a reçu le Prix du bénévole de l'année pour avoir aidé à amasser des millions de dollars dans son secteur d'activités pour la Campagne Héritage; et Cyrille Aubin, directeur de succursale de RBC Dominion Valeurs mobilières, qui s'est vu décerner le Prix Partenariat pour avoir donné un élan extraordinaire au soutien de RBC, lors de la Journée de golf FORE-midable pour l'AVC. Jusqu'à présent, ce tournoi a permis de recueillir 900 000 \$ pour la recherche sur l'AVC et les soins liés à cette maladie à l'Hôpital d'Ottawa.





Vert le succès

Grâce à de généreux commanditaires comme RBC Dominion valeurs mobilières, Honeywell et de nombreux autres, une autre Journée de golf FORE-midable pour l'AVC couronnée de succès a permis d'amasser 87 000 \$ pour la recherche sur les AVC. On aperçoit sur la photo, lors du tournoi de l'an dernier (de gauche à droite) Luis Rodriguez de Honeywell, Fred Kendall de l'Hôpital, ainsi que Jean Brunet et Scott McLeish de Honeywell.



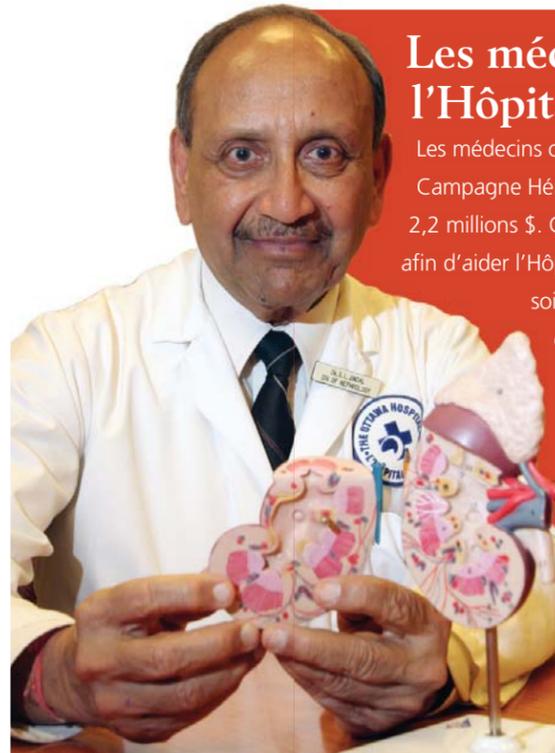
« Je ne pouvais laisser passer cette chance extraordinaire de diriger l'IRSO. Avec l'ouverture récente de nouvelles installations réservées à la médecine régénérative, à la vision et à la recherche sur les maladies du rein, je crois que nous sommes exceptionnellement bien placés pour jouer un rôle de premier plan dans la révolution qui s'opérera bientôt dans le monde médical. »

Le Dr Duncan Stewart, directeur général et directeur scientifique de l'Institut de recherche en santé d'Ottawa



« Lorsque je pense à la différence que l'Hôpital a faite dans ma vie, je veux faire tout ce qui est en mon pouvoir pour m'assurer que ceux que j'aime pourront en bénéficier aussi. »

Hélène Létourneau-Donnelly, IA, M. Éd. (Adm.), directrice des soins infirmiers (à la retraite). Hélène a inclus l'Hôpital dans son testament, en guise de cadeau à sa famille et à tous les membres de la collectivité.



Les médecins ont l'Hôpital à cœur

Les médecins ont appuyé de façon remarquable la Campagne Héritage, en recueillant plus de 2,2 millions \$. Certains médecins se sont surpassés afin d'aider l'Hôpital à offrir les meilleurs soins qui

soient. Parmi ces généreux chefs de file, citons le Dr Shiv Jindal (apparaissant sur la photo avec un modèle de rein en plastique), néphrologue au Centre des maladies du rein de l'Hôpital. Le Dr Jindal a fait un don personnel de 1 million \$ qui a donné le coup d'envoi à une campagne de 2 millions \$ visant à créer le premier programme canadien de recherche sur la prévention des maladies du rein.

Bénévoles de la Campagne Héritage

2007-2008

Ron Zamboni (coprésident)
Dr Jozef Straus (coprésident)
Peter Cleveland directeur général, Cleveland Leadership Group Inc. (coprésident)
Graham Macmillan directeur général, Banque d'affaires et chef, Groupe des produits structurés destinés aux particuliers, RBC Marché des capitaux (vice-président)

David Angus associé principal, The Capital Hill Group Inc.
Robert Ashe dg, IBM Business Intelligence & Performance Management, Cognos, an IBM Company

Colin S. Baxter associé, McCarthy Tétrault, s.r.l.
Bob Blake représentant de ventes, Royal LePage Ltd.
Lise Boisvert courtier, Pentagon Courtiers d'assurance Inc.
Michel Brazeau vice-président principal, région de l'est, EDS
Virginia Boro directrice de clinique, Virginia Boro Physiotherapy

Dr Christopher Carruthers médecin-chef, L'Hôpital d'Ottawa
Richard Chmiel Richard Chmiel Architect & Associates Incorporated
Dale Craig directeur général, J.L. Richards & Associates Ltd.
Peter J.E. Cronyn avocat, Nelligan O'Brien Payne s.r.l.
Claude Des Rosiers vice-président directeur général, Les grossistes en plomberie et chauffage Boone inc.

Jim Durrell propriétaire, Capital Dodge Chrysler Jeep
Kenneth G. Evans associé, Gowling Lafleur Henderson s.r.l.
George Gaty directeur, Andridge Capital Corporation
Sandra Goldberg avocate, Deloitte & Touche LLP
Graeme Gordon associé, Accenture Inc.
Roger Greenberg président et directeur général, Minto Developments Inc.
Larry Hartman président, Hartman's Independent Grocer
François Henrie directeur, Exportation et développement Canada
Paul Hession directeur général, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Qualification et transition des services

Barry Hobin président, Barry J. Hobin & Associates Architects Inc.
Jacquelin Holzman présidente, Conseil d'administration, Institut de recherche en santé d'Ottawa
Gregory Kane, c.r. associé, Stikeman Elliott s.r.l.

Lise Lauzon Groupe Claude Lauzon Ltée.
Chris LeClair président, Ottawa Business Interiors
Bernie MacIsaac président, GasTOPS
Hayden Marcus président, CNG Global Services
Paul McCarney vice-président, Graydex Ottawa Inc.
Bob McElligott président, Brickland Timberlay Corporation
Robert Merkley président, Merkley Supply Limited
Andre Mickovitch conseiller en planification financière, Assante Capital Management Ltd.
Gino Picciano premier vice-président, directeur général des opérations et dirigeant principal de l'information, L'Hôpital d'Ottawa

Dr Éric Poulin chirurgien en chef, L'Hôpital d'Ottawa
Michael Prittie premier conseiller en planification financière, Berkshire Securities Inc.
John Reid président et directeur général, Alliance CATA
Gisèle Richer intervenante et bénévole auprès de la collectivité
Marc Robert courtier, Pentagon Courtiers d'assurance Inc.
Ken Ross intervenant et bénévole auprès de la collectivité
Gisèle Savage intervenante et bénévole auprès de la collectivité
Brian Scott courtier, Smith, Petrie, Carr and Scott
Sol Shinder directeur général, District Realty Corporation
Steve Spooner directeur général financier, Mitel Networks Corporation
Vineet Srivastava vice-président, Cistel Technology
Ian Sterling président, P.J. Doherty & Associates Co. Ltd.
Peter L. Stewart gestionnaire des soumissions, EDS
Bashir Surani président, B. Surani Drugs Ltd., Shoppers Drug Mart
Jim Taggart président du Conseil d'administration, Taggart Group of Companies
Jean Teron intervenante et bénévole auprès de la collectivité
Yves Tremblay président, Conseil des gouverneurs, L'Hôpital d'Ottawa
Paul Vaillancourt cfp, consultant financier principal, Services Financiers Groupe Investors Inc.

Bruce Wolgram vice-président, DTZ Barnicke
Dr James Worthington premier vice-président, Affaires médicales, Qualité et Sécurité des patients

Susan Doyle présidente-directrice générale, La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa
Heather McLean directrice de la Campagne, La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa

Conseil d'administration

2007-2008

Michael LeClair chef de la direction, Ottawa Business Interiors (président)
Hicham N. Adra vice-président principal et directeur général Région de la capitale nationale et Ouest de Canada, CGI

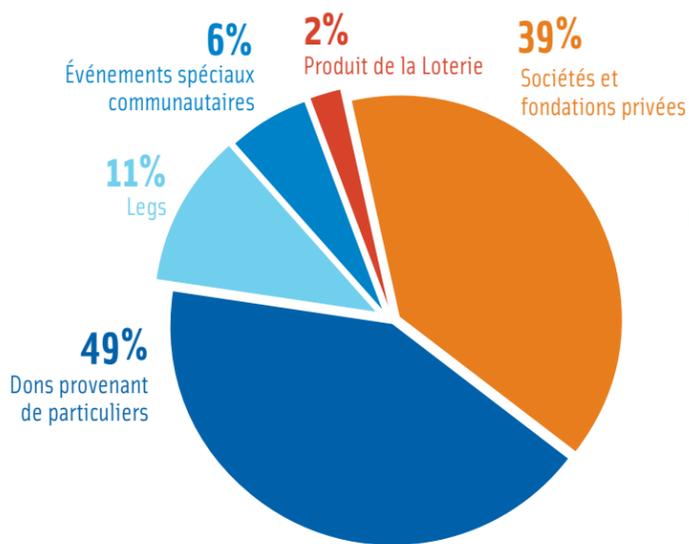
Dr Christopher Carruthers médecin-chef, L'Hôpital d'Ottawa
Kenneth G. Evans associé, Gowling Lafleur Henderson s.r.l.
George Gaty directeur, Andridge Capital Corporation
D.A. (Dennis) Jackson vice-président de district, Ottawa and ouest du Québec, Scotiabank
Steve Kaminski président, Colonnade Development Incorporated
T. Gregory Kane c.r. associé, Stikeman Elliott LLP

Konstatin Kotzeff intervenant et bénévole auprès de la communauté
Judy Logan présidente, Comité de bénévoles de L'Hôpital d'Ottawa
Graham Macmillan directeur général, Banque d'affaires Chef, Groupe des Produits Structurés destinés aux particuliers, RBC Marché des capitaux

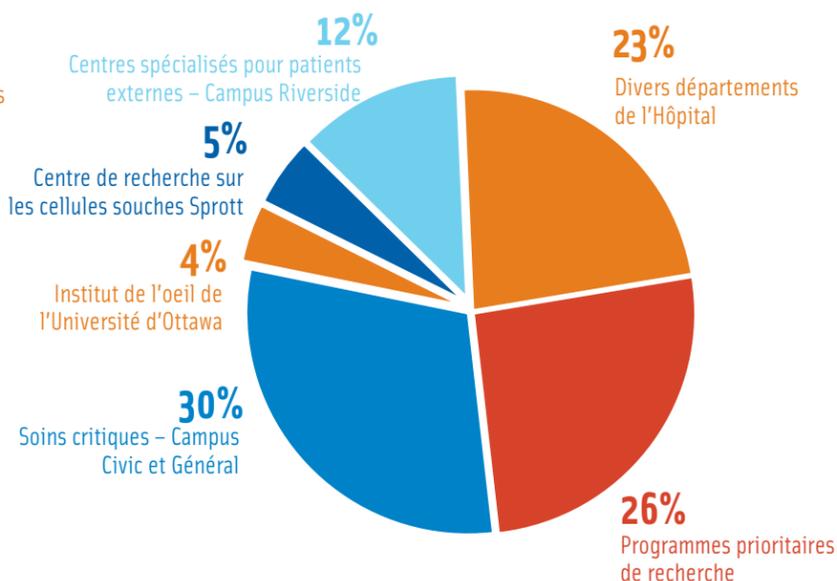
Connie Martin intervenante et bénévole auprès de la communauté
Eric W. Pryor comptable principal, Pryor & Associates
Peter Rowan-Legg vice-président et conseiller en placements, CIBC Wood Gundy
Steve Spooner chef des services financiers, Mitel Networks
Steve West président, MDS Nordion

Rapport financier

Notre communauté de donateurs



Votre générosité a aidé à financer les projets suivants



Obligation de rendre compte à nos donateurs

La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa s'engage à continuer à rendre compte à la collectivité en :

- communiquant ouvertement et régulièrement avec nos donateurs;
- utilisant chaque dollar recueilli de façon efficace et efficiente, afin de réduire au minimum notre coût par dollar amassé;
- faisant en sorte que les fonds soient utilisés selon la volonté des donateurs;
- adoptant des pratiques exemplaires en matière de gestion et de responsabilisation.

Changements dans les rapports sur les investissements

Par le passé, La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa faisait état de ses investissements selon leur coût historique. Le 1^{er} avril 2007, la Fondation a adopté les nouvelles normes de l'ICCA en matière d'instruments financiers et elle doit donc produire ses rapports d'investissements selon la valeur marchande de ces derniers. Comme les normes ont été adoptées au cours de l'exercice financier 2007-2008, la comparaison des investissements et du revenu d'investissement entre 2007 et 2008 peut induire en erreur. Le lecteur est invité à consulter les états financiers vérifiés complets pour avoir un exposé complet, clair et véridique et tous les éléments d'information.

Rapport des vérificateurs aux membres

Le bilan condensé ainsi que l'état condensé des résultats et solde des fonds ci-joints ont été établis à partir des états financiers complets de La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa/The Ottawa Hospital Foundation au 31 mars 2008 ainsi que de la période terminée à cette date desquels nous avons exprimé une opinion sans réserve dans notre rapport daté du 2 mai 2008. La présentation d'un résumé fidèle des états financiers complets relève de la responsabilité de la direction. Notre responsabilité, en conformité avec la note d'orientation pertinente concernant la certification, publiée par l'Institut Canadien des Comptables Agréés, consiste à faire rapport sur les états financiers condensés.

À notre avis, les états financiers condensés ci-joints présentent, à tous les égards importants, un résumé fidèle des états financiers complets correspondants selon les critères décrits dans la note d'orientation susmentionnée.

Les états financiers condensés ci-joints ne contiennent pas toutes les informations requises selon les principes comptables généralement reconnus au Canada. Le lecteur doit garder à l'esprit que ces états financiers risquent de ne pas convenir à ses fins. Pour obtenir de plus amples informations sur la situation financière, les résultats et les flux de trésorerie de l'entité, le lecteur devra se reporter aux états financiers complets correspondants.

KPMG LLP

Comptables agréés, experts-comptables autorisés
Ottawa (Canada)
le 2 mai 2008



737, avenue Parkdale, 1^{er} étage, Ottawa, ON K1Y 1J8
Téléphone : 613-761-4295 Télécopieur : 613-761-5014
Courriel : fondation@hopitalottawa.on.ca
www.fondationho.ca

État condensé des résultats et soldes des fonds

Exercice terminé le 31 mars 2008, avec chiffres correspondants de 2007

	2008	2007
Produits :		
Dons	19 736 681 \$	23 780 438 \$
Produit tiré des loteries	426 631	619 179
Placement	2 225 579	8 374 626
	22 388 891	32 774 243
Charges :		
Souscription directe	1 028 928	921 869
Autres activités de souscription	2 565 751	2 186 961
Frais administratifs	908 781	981 229
	4 503 460	4 090 059
Excédent des produits par rapport aux charges avant les subventions	17 885 431	28 684 184
Subventions à l'Hôpital d'Ottawa et à l'Institut de recherche en santé d'Ottawa	20 377 271	25 643 654
Augmentation (diminution) en soldes des fonds	(2 491 840)	3 040 530
Soldes des fonds, au début de l'exercice	69 544 962	66 504 432
Adoption de nouvelles normes comptables	8 138 031	--
Soldes des fonds, à la fin de l'exercice	75 191 153 \$	69 544 962 \$

Bilan condensé

Au 31 mars 2008, avec les chiffres correspondants de 2007

	2008	2007
Actif :		
Encaisse	1 207 273 \$	3 064 988 \$
Débiteurs	650 554	262 095
Charges reportées	7 884	24 918
Placements	80 042 067	69 957 572
Immobilisations	327 125	154 507
Actif total	82 234 903 \$	73 464 080 \$
Passif :		
Créditeurs	699 473 \$	1 723 610 \$
Subventions à payer à l'Hôpital d'Ottawa	4 026 284	287 725
Subventions à payer à l'Institut de recherche en santé d'Ottawa	2 279 076	1 871 694
Produits reportés	38 917	36 089
	7 043 750	3 919 118
Soldes des fonds :		
Investi en immobilisations	327 125	154 507
Affecté	6 515 455	4 747 473
De dotation	64 954 555	58 486 137
Non affecté	3 394 018	6 156 845
	75 191 153	69 544 962
Passif et soldes des fonds total	82 234 903 \$	73 464 080 \$

Note: On peut obtenir un jeu complet d'états financiers vérifiés en faisant la demande à la Fondation.

Nous appuyons

